

# BASES NORTEAMERICANAS EN LAS AZORES, CANARIAS Y CABO VERDE COMO MEDIDAS DE DEFENSA

Hoy se definirá en el Senado de los Estados Unidos el delicado problema de la escolta de convoyes con barcos de guerra que puede precipitar al país en la guerra

Se nota un resurgimiento de un movimiento en favor de una acción agresiva norteamericana en el Viejo Mundo

Alemania no amenazará a los Estados Unidos si se consigue tener libres las rutas de acceso a Inglaterra, declaró Willkie, declarándose a favor de los convoyes

Dentro de un semestre a lo sumo la producción aérea de los Estados Unidos será superior a la de Alemania en su época más próspera

WASHINGTON, 5. UP. — Se mismo tiempo ha surgido un movimiento en favor de una acción agresiva norteamericana en el viejo mundo, el punto de que se publican bases en las Azores, Cabo Verde e Islas Canarias, como medida de defensa del hemisferio. La asociación de política exterior declaró que una necesidad estratégica podría justificar que Estados Unidos en la guerra. Al

# HASTA MAÑANA NO LLEGARA EL TRATADO DE LIMITES AL CONGRESO

## C. RICA NO APROBARA EL ADELANTO DE CAFE correspondiente a la cuota del año entrante.

La moción presentada en la Junta Interamericana del Café para permitir la exportación de una cantidad de café equivalente al 25 por ciento de la cuota básica de cada país, encuentra obstáculos

Don Manuel Montejo, representante interamericano del café sobre una moción que se había presentado de Costa Rica en la consulta al parecer del gobierno — Pasa a la pag CINCO

La Asamblea Nacional de Panamá no se reunirá sino hasta mañana, por lo que nuestra cancellería pospuso el envío del protocolo al Congreso

SE ADELANTA QUE EL TRATADO SERA APROBADO EN EL CONGRESO POR UNANIMIDAD

En la Asamblea Nacional de Panamá tampoco encontrarán obstáculos de ninguna especie

Se había anunciado para hoy entre Costa Rica y Panamá el envío del tratado de límites — (PASA a la Pág. 6)

# EL ING. VOLIO MATA tiene amplias capacidades para aspirar a la más alta posición política del país

ASI LO RECONOCEN MUCHOS DE SUS CONCIUDADANOS QUE HAN VISTO EN EL, AL FUNCIONARIO PROBO, AUSTERO, DINAMICO E INTELIGENTE

Tiene el señor Presidente en don Alfredo Volio Mata a uno de sus más leales y admirables colaboradores y a un ministro especialmente apto, que ha sabido secundar los propósitos del doctor Calderón Guardia de no hacer política

Declaró ayer el ex-diputado don José Manuel Peralta en el Centro de Amigos de Grecia, al ofrecer el banquete que dió al señor Ministro de Fomento una lujosa representación del cantón, al que se unieron destacados funcionarios y elementos de otros lugares

En otra nota damos cuenta de los festejos cívicos celebrados ayer en Grecia en recuerdo — (PASA a la Página DOS)



Don JOSE MI. PERALTA

Ing. don ALFREDO VOLIO M.

# DESAPARECIO LA SWASTICA DEL EDIFICIO DE CORREOS

LA BANDERA ALEMANA FIGURABA HASTA HACE POCOS DIAS EN EL AMPLIO VESTIBULO

Estaba colocada de primera junto a la oficina filatélica. — El público observador ha podido darse cuenta de que ya no está

Sin comentarios, para que el lector los haga a su sabor, vamos a dar cuenta de un hecho que hemos podido apreciar. Hasta la desaparición de la Swastika, o sea la bandera alemana, del vestíbulo del edificio

# IMPORTANTISIMOS DATOS CONTIENE EL INFORME ANUAL DE LA UNITED FRUIT CO.

Exportación de bananos: por Limón, 1,489.279 racimos; por Sixoala, 4,938; por Quepos, 1,537.680; por Golfito, 348.024. — Exportación de cacao: total General, 3-015.936 kilogramos. — Siembras de banano hechas en 1940: en Quepos, 4767 hectáreas; en Golfito 878.1 hectáreas. — De café se exportaron por Limón 158.550 kilogramos en todo el año

El informe elaborado por la superintendencia de la United Fruit Co. sobre las labores realizadas durante el año de 1940 contiene datos de sumo interés, que nosotros resumimos a continuación:

Exportación de bananos  
Por Limón se exportaron en 1940, 1.489.279 racimos.  
De Sixoala a Panamá, 4.938 racimos.  
Total en el Atlántico: 1.404.217 racimos durante el año pasado.  
En la zona del Pacífico la exportación de bananos fué la siguiente: — (PASA a la página 2)

# INICIADA LA CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS PARA EMPLEADOS DE SANIDAD.

La barriada se está levantando en lotes propiedad de la Municipalidad, al sur de San José

Hasta el momento hay construidas tres; es posible que su número pase de cuarenta

En buenas condiciones se le darán en posesión a los empleados de la sanidad posefina

De acuerdo con una felicitación del doctor Carlos De Céspedes, ampliada en la municipalidad, don Guillermo Ruiz, se está construyendo ya las primeras casas baratas que se entregarán en posesión, bajo ciertas condiciones, a los empleados de la Sanidad de San José.  
Hasta el momento se han levantado ya tres casitas. Sabemos que su número se eleva a cuarenta. — (PASA a la Pág. 5)

# VENDRA A C. RICA CECIL B. DE MILLE

El famosísimo productor filéico de Hollywood anuncia que recorrerá los países de Centro América en fecha breve

Se asegura que de Mille busca "caras nuevas" en Centro América para sus próximas producciones

DE MILLE ESTARA EN COSTA RICA A MEDIADOS DEL PRESENTE MES

A mediados del mes que cursa llegará a Costa Rica Cecil B. de Mille, el famosísimo productor filéico de Hollywood. El viaje lo anunció el propio de Mille a los periodistas de California, quienes se han encargado, a su vez, de darnos a conocer la estupenda noticia.  
Se asegura que de Mille busca "caras nuevas" en Centro América para sus próximos films.  
Como se sabe, de Mille es el di-

rector de aquellas maravillosas películas en las que las grandes masas humanas ocupan un papel preponderante. En todas sus películas el factor de fuerza es la muchedumbre.  
La noticia de que de Mille busca "caras nuevas" en nuestros países nos debe satisfacer.  
No faltará una costarricense que le guste a de Mille para hacerle protagonista de uno de sus films. — (Pasa a la Página CINCO)

# Invitada Costa Rica al Congreso de Cirujanos

Es posible que el mismo médico que lleve la representación de la Facultad de Medicina lleve la del gobierno

Se trata de un evento de gran importancia en el mundo de la ciencia americana

Aún no se ha escogido el candidato para llevar la representación de la cirugía nacional

Sabemos que el gobierno de los Estados Unidos de México se propone celebrar en setiembre próximo un congreso de cirujanos de América, que en uno de los eventos más importantes dentro del mundo de la ciencia.  
Serán invitados todos los países del continente, en cuenta, claro está, de nuestro.  
Así como en fecha breve, el se- — (PASA a la pag. CINCO)

# Prosigue la vista Marín-Cortés hoy a las tres de la tarde.

En vista de la sensación que han causado los hechos suscitados en Casación el sábado pasado, la asistencia de público será nutridísima

PROSEGUIRA EN EL USO DE LA PLABRA EL ACUSADO, SEÑOR MARIN QUIROS, QUE SE HA CONVERTIDO EN ACUSADOR

Por los sucesos han ocurrido en Costa Rica de la sensación y de la gravedad del que se está desarrollando ante el más alto tribunal de justicia de la república. Nos referimos a la vista Marín Quiros - Cortés Castro que continuará hoy a las tres de la tarde en la Sala de Casación, ubicada, como se

sabe en el Palacio de Justicia, 300 varas al oeste del Parque Central. Las informaciones que sobre la vista del sábado publican los periódicos de ayer domingo, han despertado curiosidad e interés en la masa ciudadana, que hoy, en cantidad nutrida, estará presente para pre — (PASA a la pag. SEIS)

# CABILDO ABIERTO EN LIMON

Para estudiar las posibilidades de emplear con eficacia el millón de colones conseguido por el gobierno para el resurgimiento de la zona Atlántica, se reunirá un cabildo abierto de Limón

LA GANADERIA ES LA RAMA DEL TRABAJO HACIA LA CUAL DEBE MIRARSE CON MAYOR ATENCION, EXPRESA UNA MAYORIA

Actualmente se están trayendo al interior regulares cantidades de leche producidas en las fincas del puerto

Limón, 4. (Especial para LA RAZON). — Ha causado magnífica impresión en este puerto la noti-

cia publicada por LA TRIBUNA en su edición del sábado anterior — (PASA a la Pág. CUATRO)

# NADA ES IMPOSIBLE AL SOLDADO ALEMAN

TA UNA FUERZA MILITAR Y ECONOMICA SUPERIOR A CUALQUIER COMBINACION O COALISION MUNDIAL

Miro hacia el futuro con perfecta tranquilidad y la mayor confianza

Yo anuncié que en cualquier parte del continente que los británicos pusieran su pie, los atacaríamos y los echaríamos al mar. Nuestra profecía se ha realizado una vez más, en Grecia

Churchill posee el don de mentir sin abandonar la piadosa expresión de su cara. — Deformando la verdad, convierte una derrota en victoria

HEROICAS, SEGUN EL, HAN SIDO LAS RETIRADAS DE DUNKERQUE Y GRECIA. — NO SE SI FUERON HEROICAS, PERO SI SE QUE FUERON RETIRADAS

Entre los muertos y prisioneros en Grecia, no hemos encontrado un solo inglés; únicamente australianos y neozelandeses

EL CANCELLER HITLER PRONUNCIO AYER UN DISCURSO ANTE EL REICHSTAG

BERLIN, 4. UP. — El canceller Hitler pronunció un discurso en la reunión del Reichstag, celebrada en el teatro de la ópera. El Fuehrer habló con su peculiar energía, haciendo

ADOLFO HITLER

# JAMAS VOLVERIA A SER CORTESISTA

Hay gentes republicanas por fuera y absolutistas por dentro. — Don Adriano Arié se refiere al asunto Marín - Cortés

Nuestro colaborador don Adriano Arié, interrogado acerca del asunto pendiente ante los tribunales por acusación de don León Cortés ex-Presidente de la República contra don Manuel Marín Quiros, nos dijo: — Es en extremo doloroso que un hombre, al salir del mando de un Estado, tenga que verse — ni por sospecha, ni por calumnias, ni por culpabilidad, — ante un consejo de magistrados para responder por denuncias tan graves como las que aparecen en la parte inicial de ese candalooso proceso.  
Por supuesto que de la misma manera que de muchos de — (PASA a la página 4)

# La Rarón

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

San José, C. R. Lunes - de Mayo de 1941 - N° 153

La Razon

EL CAZADOR ASTUTO

Efemérides

Los siete colores Las horas no son de color de rosa

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE José M. Pipaud, Director. Arturo Quirós, Administrador. Teléfono, Dirección 3540. Redacción 3240.

Por Richar Hill Wilkinson

La tempestad de nieve, primera de la temporada, cubrió todo el paisaje de blanco cuando Joe el cazador de zorros subía por la orilla del río helado hacia su cabaña. De pronto tropezó con un bulto y estuvo a punto de caer. El bulto era un hombre, casi enterrado en la nieve y privado de conocimiento. Joe el cazador lo movió y vio un paquete asegurado con sobres a la espalda del forastero. Recogió al hombre con paquete y todo y se lo llevó a la cabaña.

Editorial QUE OBJETO TIENEN AHORA LAS ACTIVIDADES POLITICAS?

Invariablemente hemos venido combatiendo las actividades políticas que se llevan a cabo, por creerlas perjudiciales a la vez que, la difícil situación que confronta el país, obliga una mayor atención a los graves problemas que requieren rápida y acertada solución.

Leemos ahora al señor Presidente de la República que también pide a los costarricenses igual conducta, es decir, que por ahora suspendan esas actividades que solo perjuicios pueden traerla al país.

Nosotros que así pensamos desde hace tiempo, acompañamos al señor Presidente en este noble propósito.

Su Destino HOY por MARY BLAKE "TAURO"

MAYO 4

El niño nacido hoy se inclinara en la adolescencia a ser tímido, pero no debe pensarse que esto significa falta de inteligencia. Lo más probable es que sea todo lo contrario.

La mujer que hoy celebra su cumpleaños tiene probablemente mucho entusiasmo para "hacer" lista y siempre de respuestas oportunas. Probablemente no se dejará derrotar fácilmente y tampoco debe tener mucho cuidado de no fiarse demasiado a los demás siendo demasiado vivaracha o habladora. Si se le tiene resaca activamente por la "santidad" de las "políticas" religiosas o sociales probablemente se hará famosa. Su vida de casada probablemente será la que más usted misma le haga.

MAYO 5

Una gran habilidad para el arte o para la mecánica demostrará llegar a su juventud el niño que hoy hace sus cálculos principales serán de gran utilidad en el porvenir.

Si es usted mujer y hoy cumple años, probablemente se lea hoy por arrebatos de cólera que hará fusilar, aunque generalmente tiene un claro sentido de las cosas. Se reflecciona un poco hallará que es característico es responsable. La mayor parte de sus ratos de "marguá". Si subordina su naturaleza a su deseo de ser honrada con la familia y amistades, podrá evitar muchos disgustos. Probablemente desean tener mucho dinero, y hay probabilidades de que se realicen algunas de sus ambiciones en este sentido. Sus problemas matrimoniales no serán graves y en general puede decirse que si se casa será muy feliz.

LA PRENSA RUSA Y EL DISCURSO DE HITLER

MOSCU, 5. (UP). — Los diarios se limitaron hoy a publicar extractos del discurso pronunciado ayer por Hitler, pero eliminando toda referencia a Tsuruga y las frases en que se ridiculizaba a Churchill.

Volvió a colocar el tarro en su lugar, y riéndose maliciosamente dijo para sus adentros: "Le proporcionaré a ese chico la oportunidad de manejarse bien conmigo y no la quisiera aceptar. Si hubiera querido dividir el oro entre los dos como le propuse, yo no le habría quitado nada. Para llegar al punto gastaría una semana, y en ese tiempo yo ya estaría a salvo. Seguramente se va a llevar una bolsa de oro y las encuentre llenas de arena! Y yo tengo a qué esta nota escrita de su puño y letra, que me libra de cualquier sospecha!"

—Justamente. Pensé que usted no sería tan tonto para no comprender que es mejor estar vivo con la mitad del oro que estar muerto sin nada. —Tiene usted buena cabeza para los negocios, y tal vez no lo pensé mal. ¿Se incomodaría usted si me durmiera un rato? Me siento muy débil.

—Tome un poco de sopa en tres. Así se calentará por dentro. —Joe le dio la sopa caliente, le dio el hogor de leña y se acostó en otra cama. —Fuera rugía la tormenta. Joe se quedó dormido. El tiempo pasaba. La nevada se fue acabando poco a poco y al fin terminó el todo. El forastero se movió, se levantó, escuchó un rato la honda respiración del cazador de zorros.

Cuando Joe despertó, estaba fuertemente atado en su cama. La cabaña estaba fría. Afuera brillaba el sol sobre el blanco manto de nieve, y había huellas de pisadas de una persona que había salido de la cabaña. Le costó mucho trabajo soltarse, pero al fin logró hacerlo, y encendió nuevamente el fuego.

LIVERPOOL ATACADO

BERLIN, 4. (UP). — El alto comando comunicó que anoche varios centenares de bombarderos alemanes atacaron eficazmente el puerto de Liverpool, durante algunas horas, como también varios otros puntos de Inglaterra y Escocia. El comando anunció además que en el norte de África las tropas alemanas que penetraron por las defensas antiaéreas de Tobruk rechazaron numerosos contraataques británicos.

HUNDIDO EL LECH

NUEVA YORK, 4. (UP). — El destino del barco de carga alemán Lech, de 3,290 toneladas, constituye en la actualidad un profundo misterio. El Lech llegó el 3 de marzo a Rio de Janeiro, procedente de Burdeos, con cargamento de productos químicos y aviones, después de haber logrado burlar el bloqueo británico. De acuerdo con informaciones recogidas en círculos marítimos de esta ciudad, que no han sido confirmadas, el Lech ha sido interceptado y hundido por un crucero auxiliar británico que operaba en las cercanías de Bahía, Brasil. Informes recogidos de otras fuentes dicen que el Lech fue barrido por su propia tripulación, en un esfuerzo de evitar que el barco cayera en manos británicas.

4 MAYO

1712. — Murió Dionisio Papin, notable físico francés, inventor de la primera máquina de vapor.

1810. — Nació Federico Chopin, músico polaco.

1480. — Nació en Boma Lucrecia Borgia, hija del Papa Alejandro VI.

1757. — Fue fusilado en Portsmouth el almirante inglés John Bingle, después de un consejo de guerra por abandono del fuerte de San Felipe, en lucha contra los franceses, en la isla de Menorca.

1811. — Murió a bordo del vapor que lo conducía a Inglaterra, Mariano Moreno, destacado personalidad de la política argentina.

1819. — Nació en Wlewiec, en las cercanías de Varsovia, Alejandro Borzob, como político y diplomático francés. En 1855 fue ministro de relaciones exteriores de Luis Napoleón. Murió el 27 de octubre de 1868.

1826. — Desembarcaron los holandeses en la que hoy es isla de Manhattan, la que compraron a los indios por la irrisoria suma de 24 dólares.

1911. — Don Porfirio Díaz re-

signó la presidencia de México y marchó a Paris, donde murió cuatro años después.

1883. — Murió en Pisa, Italia, Ottavio Fabrizio Moscati, sabio italiano, uno de los que lucharon por la unidad de Italia, y que trasladado a la república del Plata, fue uno de los precursores de los estudios científicos en la Argentina. Había nacido en Novara el 18 de abril de 1791.

5 MAYO

1821. — Murió en su destierro de la isla de Santa Elena, Napoleón Bonaparte. Los ingleses, a quienes hizo sufrir su poderío, castigaron con un impío destierro al señor de Europa después de Waterloo. Santa Elena, por su insalubridad, fue el lugar escogido, para que Napoleón viviera poco, para que desearan el miedito británico. Y, como si el clima insalubre fuera poco el trato que se dió al gran cautivo, precipitó su fin.

1877. — El congreso mexicano proclamó presidente a Porfirio Díaz.

1826. — Nació en Granada Eugenio de Montijo, la que luego fue Emperatriz de Francia, esposa de Napoleón III.

1811. — Nació en Versalles Aquilino Francisco Bazaine, general francés que se rindió en Metz con 120,000 hombres.

1846. — Nació en Madrid Federico Chueca, popular compositor español. Entre sus obras más notables figuran "Cádiz" y "El Año pasado por Agua".

1818. — Nació Carlos Marx, gran economista, en cuya teoría se basa el comunismo.

EL ING. VOLIO MATA TIENE AMPLIAS

Viene de la pag. UNO do a la memoria de don Juan Vega Lizaso y en honor del señor Secretario de Fomento en concepto don Alfredo Volio Mata. Y antes de ser nombrado a la comedia que es de los que más altas calidades proporciona al tesoro nacional, hasta que vino a la secretaría de fomento el ingeniero Volio Mata. Yo soy de los que creía, y no tengo por qué ocultarlo, que el señor Volio Mata iba a ser un ministro para la provincia de Cartago, que a aquella iba a dedicar sus mejores empeños y energías. Pero, señores, la realidad ha sido muy otra, pues por igual ha trabajado por lo que las provincias del país y especialmente por esta de Alajuela y sobre todo por el cantón de Grecia, por lo que quiero llamarle, hijo adoptivo de la Provincia de Alajuela.

Muy justo y ampliamente me recido en este homenaje que ahora se le tributa cordialmente y que al hacerlo en su persona, deseamos también que alcance al señor presidente de la república doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, ya que sin su amnesia y decisiva cooperación, no hubiera sido posible llevar a cabo las obras que en Grecia ha realizado el ingeniero Volio Mata con la complacencia de todos.

Tiene el señor presidente de la república en don Alfredo Volio a uno de sus más leales y admirables colaboradores y a un ministro especialmente apolítico. Ha sabido secundar los propósitos del Dr. Calderón Guardia de no hacer política en ninguna forma. Yo lo ha expresado en repetidas ocasiones, que su única política es la del trabajo y de la más estrecha cooperación con la gestión administrativa que tan acertadamente está realizando Calderón Guardia. Y no quiero que esto se tome a brocha,

DISCURSO DE OFRECIMIENTO

Por encargo del comité organizador, el ex-diputado don José Manuel Peralta pronunció el discurso de ofrecimiento del acto, del que vamos a reproducir algunos párrafos, ahora reconstruidos a la memoria: "Sin tener méritos para hacerlo, se me ha pedido que ofrezca este sentido homenaje al señor secretario de fomento ingeniero don Alfredo Volio Mata y aun cuando se perfectamente en lo que a esta mesa hay personas que no son mucho más capacitadas que yo, acepto complacido el honor de simbolearlo que se me ha hecho, por cuanto profeso fervien-

te admiración y simpatía por la labor fecunda que viene haciendo este activo funcionario, desde la secretaría de fomento.

El cantón de Grecia había venido siendo dejado de la mano de los gobiernos, injustamente puesto que es de los que más altas calidades proporciona al tesoro nacional, hasta que vino a la secretaría de fomento el ingeniero Volio Mata. Yo soy de los que creía, y no tengo por qué ocultarlo, que el señor Volio Mata iba a ser un ministro para la provincia de Cartago, que a aquella iba a dedicar sus mejores empeños y energías. Pero, señores, la realidad ha sido muy otra, pues por igual ha trabajado por lo que las provincias del país y especialmente por esta de Alajuela y sobre todo por el cantón de Grecia, por lo que quiero llamarle, hijo adoptivo de la Provincia de Alajuela.

Muy justo y ampliamente me recido en este homenaje que ahora se le tributa cordialmente y que al hacerlo en su persona, deseamos también que alcance al señor presidente de la república doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, ya que sin su amnesia y decisiva cooperación, no hubiera sido posible llevar a cabo las obras que en Grecia ha realizado el ingeniero Volio Mata con la complacencia de todos.

Tiene el señor presidente de la república en don Alfredo Volio a uno de sus más leales y admirables colaboradores y a un ministro especialmente apolítico. Ha sabido secundar los propósitos del Dr. Calderón Guardia de no hacer política en ninguna forma. Yo lo ha expresado en repetidas ocasiones, que su única política es la del trabajo y de la más estrecha cooperación con la gestión administrativa que tan acertadamente está realizando Calderón Guardia. Y no quiero que esto se tome a brocha,

Leemos en periódicos que se escriben en otras partes editoriales y comentarios que no han dejado de llamarnos la atención seriamente. Nadie ve, de acuerdo con estos escritos, muy clara la situación futura del mundo. Y todos ven muy oscuros los días que se acercan para nuestros pueblos americanos. Los periódicos que leemos son de estas tierras del Caribe.

Todos hablan de los mercados de exportación que se están cerrando en el exterior y por consiguiente cegándose con ellos las fuentes de entrada de oro y divisas extranjeras. Como es posible que esta reducción persista y que aun más, se intensifique, el resultado será el de que estos países poco a poco tendrán que pensar en vivir de sus propios recursos.

No habrá más remedio que volver a la tierra. Sacar de ella el sustento, el pan de cada día. Todo parecería que pesara como el nuestro, en que se importa ganado, en que se importa la mitad de los artículos de nuestro sustento diario, están llamados a días muy tristes si nosotros mismos no nos detenemos un momento a mirar la verdadera situación en que nos encontramos, porque esto no puede seguir así. Vamos a hacer el desperdadero en forma que nada bueno presagie.

Los cubanos dicen que ya es hora y en eso están, de prohibir la exportación de ganado de su isla. Es preciso encerrarse, dicen, dentro de las propias fronteras y no dejar salir nada que signifique provisiones para un pueblo que dentro de unos meses, al paso que van las cosas, va a verse obligado a vivir de sus propias fuerzas, porque será imposible contar con los recursos que puedan llegarle de fuera. Y si cada país ve por esto y en su propio suelo adopta medidas como las preconizadas por los cubanos, nos vamos a encontrar nosotros, los costarricenses, en una de las más difíciles situaciones que habremos podido experimentar a lo largo de nuestra historia.

Es lo más desagradable ser profeta de males y anunciar horas negras en vez de augurarlas rosadas y claras. Pero eso es la impresión que nos dejan las lecturas y lo que venimos a pesar de nuestra miopia, a través de los hechos mundiales y de la actitud de naciones como la de los Estados Unidos que se están preparando para tomar parte en la guerra lo que quiere decir que todos sus recursos y afanes los pondrán al servicio de su esfuerzo por alcanzar la victoria.

Antonio MOJICA.

IMPORTANTISIMOS DATOS CONTIENE

Table with 2 columns: (VIENE de la Pág. 1) and grams. Rows include: Por Queques se exportaron... 1,537,630 racimos. Por Golfito, 348,024 racimos. Exportación de café: Por Limón exportó la United Fruit Co. 158,550 kilogramos de café. Exportación de cacao: Por Limón, 1,653,316 kilogramos. Por Sixola, 1,362,620 kilo-

como corrientemente decimos, sino al producto del sincero reconocimiento que hace un hombre independiente a los méritos del gobernante y de uno de sus más destacados colaboradores. Por que el señor Volio Mata, es bueno decirlo, tiene capacidades amplias y sobradas para aspirar a la más alta posición política en el país. Así lo reconocen muchos de sus conciudadanos que han visto en el funcionario probó, austero, dinámico, inteligente. Es un digno miembro de esa familia de Volios, que ha producido tan destacados parlamentarios, diplomáticos, ministros y un digno hijo de don Alfredo Volio Jiménez, cuyo recuerdo cariñoso yo quiero traer en este momento, al par del de don Juanito Vega Lizaso, a quien hoy hemos recordado y perpetuado su memoria en una placa de bronce, y al de don Gregorio Escalante, aquel otro ministro de fomento que tan acertada labor hiciera.

Deso terminar haciendo patente una vez más, el sentimiento de profundo agradecimiento que Grecia siente por el ingeniero Volio Mata, para quien anhela la más completa ventura personal y el mayor éxito en su admirable gestión administrativa, que ojalá continúe por muchos años para bien del país."

Tal es la reconstrucción que hacemos de las elocuentes palabras del señor Peralta, las cuales fueron acogidas con entusiasmos aplausos de la numerosa y distinguida concurrencia. Seguramente habrá el ingeniero Volio Mata, para dar las gracias en la forma más sentida y elocuente por el cariñoso homenaje de que se le había hecho objeto. Nuestro colega LA TRIBUNA ofrecerá mañana una completa reconstrucción de sus palabras.

Dentro de la más alegre fraternidad se prolongó el acto hasta las diez de la noche, hora en que siguió el baile amenizado por la Marimba Costa Rica. LA RAZON felicitó al comité organizador del acto por lo bien que estuvo.

La novela más emocionante y más hondamente trágica de nuestros días



EDICION ESPECIAL EN CASTELLANO PARA NUESTROS LECTORES El Via Crucis Doloroso de Emmy Ritter

COMPRELA HOY MISMO EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO A \$ 1.50 EL EJEMPLAR



# ESPECTACULAR VOLCONAZO ESTA MADRUGADA EN HERRAN

Un carro particular que se deslizaba a alta velocidad, por lo resbaloso del pavimento, dió una enorme vuelta, no sin que se estrellara además contra un poste que derribó

En las horas de la madrugada de hoy, un carro del servicio particular propiedad de don T. Fumero, de Paraiso, se volcó espectacularmente en la recta de Herrán, en la carretera a Tres Ríos. Según informes que nos ofrecieron esta mañana el carro se deslizaba a una velocidad un tanto grande y además, por estar el pavimento mojado, salió de la carretera, arrolló un poste y dió una espectacular voltereta y sólo por tan milagro, sus ocupantes salieron ilesos, según se expresa en el parte de la Inspección General de Tráfico.

Los mejores retratos los hace Heumández

### JAMÁS VOLVERA . . . . .

(VIENE de la Pág. 1) — sus partidarios no creerán en su culpabilidad, yo no creo que la justicia ponga siquiera en tela de duda su honorabilidad. . . . .

Aparte de su defensa, media rá a su favor el hecho de que todos los testigos del licenciado María Quiros están enconados por alguna cosa con don León, y por desgracia, ese señor, se ha llenado de malquerientes a fea, en algunos casos, de una simple sonrisa. . . . .

—Pero bien, acaso no fue usted un ardoroso partidario de él? — Si, lo fui. . . . .

—Si, lo fui. . . . . mas jamás volvería a serlo; y no por su carencia de sonrisas, sino por falta de gratitud. . . . .

Un almacén grande ocupa la misma calle que un negocio en pequeño, y sin embargo, como así ha de ser en realidad, no pagan ellos los mismos impuestos. . . . .

Si algún interesado se conformó o fuera él mismo quien insinuara al gobierno de don León que impusiera los 500 colones de impuestos para dar al frente con unas cuantas estaciones. . . . .

Esos son, precisamente, los métodos del totalitarismo, repudiados por quienes alimentan en su cerebro y en su corazón las teorías del ordenamiento republicano más muy del asrado, en cambio, de quienes son republicanos más muy del agrado, las por dentro. . . . .

Hubo un tiempo en que por toda la ciudad se había desatado una ola tremenda de brujos, de nigrománticos, de magos, de pitonisas y de adivinos. . . . .

# ENTUSIASTA RECEPCION TRIBUTO AYER LA CIUDAD DE GRECIA AL INGENIERO VOLIO MATA

En numerosos y muy lucidos actos le fué hecho patente el sentimiento de agradecimiento por las numerosas obras que ha hecho en bien del cantón

### BRILLANTE RESULTO LA CEREMONIA DEL BAUTIZO DE LA CALLE "JUAN VEGA LIZANO" ACTO QUE CONGREGO A TODO EL PUEBLO DE GRECIA Y A DISTINGUIDAS PERSONAS DE OTRAS LOCALIDADES

Sentido discurso pronunció al ofrecer el acto el inspector de escuelas don Humberto Miranda. Descubrió la placa conmemorativa el Ing. Volio Mata quien también hizo el elogio de aquel patriarca. — Dió las gracias en nombre de la familia don Gonzalo Vega Maroto

Día de fiesta fue el de ayer para la ciudad de Grecia. La risueña y atractiva ciudad vistió sus mejores galas para recibir a huéspedes muy distinguidos, a los que colmó de atenciones y muestras de simpatía, como ha sido tradicional de los griegos. Se trataba del justo homenaje a la memoria de aquel patriarca meritorio que se llamó don Juan Vega Lizano, quien dejara tras de sí una huella luminosa de firme proyección, y al señor Secretario de Fomento ingeniero Alfredo Volio Mata, quien sin exhibicionismos ni autobombos, como ha sido costumbre de otros ministros de fomento, ha venido haciendo obras de positivo beneficio y adelanto para el cantón de Grecia, olvidado de la política de los gobiernos. . . . .

### LA MISA DE TROPA

A las ocho de la mañana se efectuó en la iglesia parroquial la misa de tropa, amenizada por la Banda Militar de Alajuela, bajo la experta dirección del profesor don Rafael Castro, habiendo sido cedida por el señor Secretario de Gobernación. . . . .

### CARRERAS DE CINTAS

A las diez horas fueron las carreras de cintas frente al parque central, evento en el que participaron numerosos ciclistas habiendo obtenido lindas cintas. . . . .

### LLEGADA DEL SR. SECRETARIO DE FOMENTO

A eso de las doce horas llegó a Grecia el señor Secretario de Fomento ingeniero Volio Mata, acompañado del oficial mayor de su secretaría, don Manuel de Jesús Jiménez, del gobernador de Cartago don Guillermo Yoris y del periodista don Manuel Formoso. . . . .

### DESCUBRIMIENTO DE LA PLACA "JUAN VEGA LIZANO"

A las 3.30 de la tarde se efectuó el bautizo de la calle "Juan Vega Lizano". . . . .

### CABILDO ABIERTO EN LIMON. (VIENE de la Pág. 1)

en la cual se indica que ya el señor presidente de la república y su secretario de fomento, ingeniero Volio Mata habían logrado conseguir con la United Fruit Co. un empréstito de un millón de colones para emplear en obras que propicien el resurgimiento de la zona Atlántica. . . . .

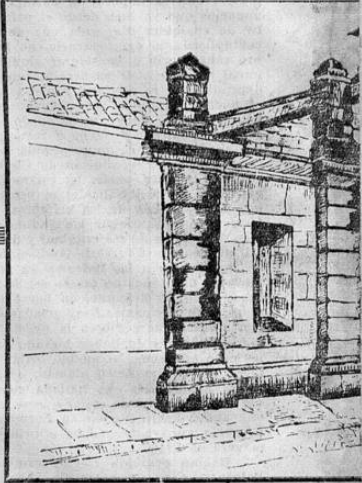
Ocupados pozos petroleros. BUDAPEST, 5. UP. — Oficialmente informan de Bagdad que las tropas del Iraq ocuparon los yacimientos petrolíferos en Chamkin, Kirkuk y Gayara. . . . .

ROMA, 4.—UP.—El corresponsal de El Messagero en Beirut, retransmite una información de Bagdad anunciando que las tropas del Iraq, después de ocupar los yacimientos petrolíferos de Kirkuk, Kanickia y Ghalala, cortaron el oleoducto entre Kirkuk y Haifa. . . . .

# EL DR. GONZALO VARGAS médico oficial de la PEN

HA SIDO NOMBRADO DESPUES DE ACEPTAR LA POR EL DOCTOR COTO

Ascendido a Teniente Coronel el Comandante ma. En el diario oficial se han publicado los siguientes acuerdos: Nominar al doctor don Gonzalo Vargas médico oficial de la cárcel pública de varone. . . . .



# La FABRICA NACIONAL

Se complace en próximamente UN NUEVO PRODUCTO

# RONC

## EL RON FINO DE P.

Preparado cuidadosamente y envejecido en

### Con sabor excelente

SUSCRIBASE A "LA RAZON"

# GAS, nuevo 20 mil ingleses avanzan sobre Bagdad donde hay un serio conflicto por el control del Gobno.

## RENUNCIA PRESENTADA

LONDRES, 5. UP. — En las esteras políticas se opina que el debate general de dos días sobre la forma en que se conduce la guerra, se efectuará de un momento a otro y se declara que el primer ministro Churchill deberá hacer frente a una de las más difíciles situaciones de su carrera de estadista, en la tarea de suministrar explicaciones satisfactorias de los adversos acontecimientos de tres frentes, a saber: África del norte, Grecia e Iraq. Al parecer Churchill se halla en condiciones de por

# OTRAS FUERZAS MECANIZADAS BRITANICAS AVANZARON HASTA BABILONIA Y LOS INGLESOS CONSOLIDARON SUS POSICIONES EN BASSORA.

El emir Abdul Illa, depuesto el 1º de abril salió de Palestina para Iraq cor el fin de derrocar al gobierno germanófilo de Rashid Ali. — Churchill deberá hacer frente a una de las más delicadas situaciones políticas en el próximo debate en la cámara de los Comunes

terminadas las cuestiones: acerca de la campaña griega, mencionando la obligación moral que tenía Gran Bretaña de ayudar a Grecia, haciendo notar que las pérdidas británicas fueron pequeñas y que el esfuerzo realizado en el norte de África fue reducido a causa de que casi todo el peso del poderío militar de que se disponía fue llevado a Grecia. Es probable que el primer ministro encuentre mayores dificultades para explicar satisfactoriamente el movimiento angloso registrado en Iraq, el cual ha provocado el estallido de graves hostilidades. El consenso de la opinión es de que el primer ministro saldrá al otro lado de la prueba, lo cual equivale a decir que obtendrá un voto de confianza, pero que su gobierno se verá expuesto a acerbos críticos. Los periódicos de la mañana censuran la supuesta indiferencia del gobierno en lo que atañe a las fuentes de abastecimiento de petróleo y la actitud que en general se ha observado con respecto a los acontecimientos del Iraq. El Daily Mail, en un editorial, dice a este respecto: "La exposición oficial de los acontecimientos del Iraq nos deja con la desagradable sensación de que una vez más una situación sería ha sido abordada en forma harto equivocada." Luego al citar la declaración del ministerio de información, en el sentido de que la armada cuenta con amplias reservas de petróleo, sin tener en cuenta la amenaza que se cierne sobre los yacimientos petrolíferos de Mosul, agrega que la amenaza no consiste tanto en perder esos yacimientos petrolíferos, sino en que caigan en poder de Alemania. "Si tal hecho llegara a producirse, agrega, nuestro deber, consistiría en destruir esos pozos petrolíferos en forma tan completa, que Hitler no pueda hallarse en condiciones de utilizarlos, hasta después de largo tiempo". Por su parte, el News Chronicle hace notar la sagacidad que en anteriores ocasiones ha demostrado Hitler y dice: "En estos momentos en que estamos ocupados en la defensa de Egipto, sería una locura menos preciar la grave amenaza que ese hecho entraña.

El punto central del conflicto es Habaniyah, importante aeródromo de las reales fuerzas aéreas, donde se iniciaron las hostilidades el viernes por la mañana, cuando las fuerzas de Iraq abrieron fuego contra las líneas británicas. Desde entonces ha habido una serie de escaramuzas. Las fuerzas imperiales se mantienen firmes en sus posiciones y utilizan el aeródromo como base para sus ataques contra objetivos militares del Iraq. Los despachos añaden que las fuerzas británicas han consolidado sus posiciones en Bassora. Noticias extraoficiales dicen que otros destacamentos con fuerzas mecanizadas, enviados en dirección a Bagdad, se acercan a Babilonia. También se anuncia que aviones británicos imperiales avanzan hacia la capital de Iraq, desde el norte y desde el oeste. Hasta la fecha los británicos no han encontrado resistencia en su avance hacia Bagdad. La situación política interna de Iraq es de una naturaleza tan explosiva, como el conflicto que ha surgido contra Gran Bretaña. El emir Abdul Illa, regente de Iraq, depuesto el 1º de abril, según se informa se dirigió a Iraq desde Palestina, con el objeto de intentar, de rocar al gobierno de Rashid Ali el Cailla y restablecer el anterior gobierno. Abdul Illa, hijo de rey Faisal II, es conocido por sus simpatías anglofilas. No se sabe si Rashid Ali, que llegó al poder mediante un golpe de estado, se opondría al retorno de Abdul Illa. Se informa que numerosos nacionalistas iraquenses cruzan la frontera desde Palestina para luchar contra los británicos. Se cree que Rashid Ali puede contar con el apoyo de la tribu Shammar, cuyos jefes han sido sondeados por George von Hentig, que durante los últimos veinte años ha actuado como agente alemán en el cercano oriente. Parece ser que Abdul Illa depende de los británicos como ayuda principal. Si los británicos ocupan Bagdad, es posible que puedan derrocar al gobierno de Rashid Ali y restablecer a Abdul Illa como regente. No se cree que esto bastaría para poner fin a las hostilidades, a menos que Abdul Ali pudiese conseguir el apoyo del ejército iraquense.



# NAL DE LICORES

n anunciar que e aparecerá

# UCTO NACIONAL

# AÑERO

# RECIO MODERADO

nente, bien madurado toneles de roble

especial para tomarlo puro

# COSTA RICA NO APROBARA EL ADELANTO

(VIENE de la Pág. 1) — por don Manuel Montejo, el que la tiene que dar a conocer en la sesión que la junta interamericana habrá de celebrar el 8 de los corrientes. Y es posible, se nos dice, que se presenten imprevisiones de nuestro delegado señor Montejo en el sentido de que Costa Rica advierta la referida moción por considerar que a ella se opone el artículo IV del convenio y que caso de hacerse efectiva, ella bajaría inmediatamente los precios que obtiene el artículo. El señor Montejo se encuentra en California en estos momentos. De hoy a mañana regresará a Nueva York, a donde se le dirigirá la respuesta de Costa Rica antes de que sea tarde.

# INTERCEPTADO UN ATAQUE A CRETA

EL CAIRO, 5. UP. — El estado mayor de las reales fuerzas aéreas anunció que los aviones de caza británicos interceptaron a aparatos enemigos que intentaban atacar la isla de Creta y derribaron a cuatro de ellos, dañando a otros. Las baterías antiaéreas también consiguieron dañar algunos aviones enemigos.

# LA FUERZA DE LOS VALORES DEL ESPIRITU

STAUNTON, EE. UU. 5. UP. El presidente Roosevelt pronunció ayer una alocución, con motivo de declararse monumento nacional la casa natal de Wilson y dijo entre otras cosas:

# DESAPARECIO LA SWASTICA DEL EDIFICIO

(VIENE de la Pág. UNO) — sido difícil notar la desaparición de la bandera. Parece ser que desde el viernes de la semana última fue quitada la bandera alemana, estando todavía limpio el lugar que ocupaba.

# INICIADA LA CONSTRUCCION DE CASOS

(VIENE de la Pág. 1) — Esta iniciativa, llevada a la práctica con buen suceso, debe contar con el apoyo de todos. Es la idea poder dar en no lejano una casa en propiedad a todos los empleados municipales, lo que nos parece una labor social de inestimable importancia.

# VENDRA A COSTA RICA

(VIENE de la Pág. UNO) — De Millé llegará primero a Guatemala y de allí pasará por todo el resto de Centro América hasta Costa Rica.

# LA IRREGULARIDAD DEL TIEMPO IMPIDE LAS SIEMBRAS ANUALES.

INVITADA COSTA RICA AL

(VIENE de la Pág. 1) — Por ministro de México, licenciado don Romeo Ortega, comunicará a nuestra cancillería la respectiva invitación. Sabemos que es posible que Costa Rica se haga representar en el congreso de cirujanos de México, que reunirá a los maestros del historial en un convivio fraternal de ciencia y sabiduría.

En otros, intempestivos y recios aguaceros limpiaron los surcos de simientes

Un detalle de gravedad nos apuntaba ayer, en breve conversación, un conocido agricultor de San Ramón.

Decíamos en todo de lamentar que las irregularidades de este tiempo anormal, de grandes calores, sequía a medias y chaparrones intempestivos y recios, sin poderse atener a nada que perjudica profundamente a la agricultura.

Hasta el momento son muy pocos los lugares donde se ha podido hacer la siembra de milpas que es el "fuerte" de los pequeños finqueros. En los lugares donde se sembró el maíz, las semillas se han secado, sin germinar, y en otros casos, los aguaceros de pronto, recios y violentos limpiaron los surcos de simiente. El caso es grave. Puede atrasar la cosecha de maíz llegándose a encarecer un producto primordial en la alimentación popular.

El campesinado no recuerda otro verano de la crudeza del que sufrimos. Los calores han sido sofocantes.

Es de desear que el invierno se normalice cuanto antes.

# El Dia Social



DR. BELISARIO PORRAS

Desde ayer son huéspedes muy gratos de nuestra patria, el ilustre ex presidente de Panamá Dr. Belisario Porras, su distinguida señora doña Alicia Castro de Porras y su bella hija Alicia Isabel, quienes tienen el propósito de pasar una larga temporada en esta tierra, en la que disfrutará de la general simpatía y de sincera estimación. Saludamos decorentemente a la culta familia y nos es muy placentero desearle que su permanencia en Costa Rica, les sea completamente satisfactoria.

**BAUTIZO.** — En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen, fue bautizada con los nombres de Nurí María, la linda primogénita del hogar de don Manuel Antonio Galvez Córdoba y su gentil señora doña Lilly Rodríguez de Galvez. La infantita fue apadrinada en el primer sacramento por don Fermín de Miguel y doña Carmen Pacheco de Miguel. LA RAZON desea a la nueva cristiana que la gracia del Señor ilumine sus pasos por el mundo.

**REGRESO.** — Ayer regresó de Panamá, en donde fue huésped de la familia de nuestro embajador en aquella república hermana, la gentil señorita Georgina Zamora. Saludamos cordialmente a la distinguida viajera y nos place que durante su estadía en la tierra de Herrera, disfrutara de amables satisfacciones.

**OPERACION.** — En el hospital San Juan de Dios, sufrió una feliz operación la estimable señorita Lydia Rivera. LA RAZON, sintiendo suma complacencia en anunciar prontamente su mejoría.

**BODA.** — Ayer recibieron la bendición nupcial en la Iglesia de Nuestra Señora de las Angeles, don Francisco Valverde y la espiritual señorita Rosa Zavala. Unimos nuestros sinceros ánimos a los que recibieron por la felicidad de su hogar los nuevos esposos.

**VIAJEROS.** — De su gira de placer en México y Guatemala, retornaron a esta capital don Maximiliano Guardián y la bella señora doña Muriel Morales de Guardián, miembros muy apreciados de la sociedad costarricense.

Nos es muy grato presentarles nuestro atento y cordial saludo de bienvenida.

**DESPEDIDA.** — En la mañana de hoy partió, por la vía aérea, para los otros países de Centro América, en asuntos comerciales, don René Picado Michalski, representante de la importante casa de Bauer y Black de Chicago.

Despedimos cordialmente al culto viajero deseándole toda clase de éxito en los fines de su gira.

**ANIVERSARIO CONYUGAL.** Este día les trae el grato recuerdo de haber iniciado su fe y vida conyugal a don Eneas Rohrmoser Lahmann y su gentilísima señora doña María Cecilia García de Rohrmoser, en cuyo hogar florecen el amor y, la dicha, enarcanado en sus gratos hijos.

Con viva complacencia les deseamos que la ventura los acompañe eternamente.

**PASEO.** — Ayer disfrutaron de un delicioso día de campo en la hermosa hacienda Oropesa de la familia González Lahmann, sita en Pacayas, los jóvenes que integran el Club Yippy, iniciando con este paseo sus actividades sociales del presente año.

Asistieron las señoritas: Vela Cristina Zeledón, Caridad Sittenfeld, Luísa Arguedas, Rita Pérez, Ana Teresa Revollo, María Cecilia Flores, Margarita Dobles, María Horta, Ana Isabel Moya, Montserrat, María Teresa Sáenz, Dominguez, Cristina María, Olga y Vera Violeta Guardia Echeverría, Virginia Sotela, Margarita Chavarría, María Eugenia, Dora y Ana Teresa Peña, Julieta Quijano Guardia, María Teresa Surroca y Agnes Sariego, jóvenes: Francisco Peña, Manuel Naranjo, Carlos Meza, Guillermo Castro Echeverría, Manuel Enrique Herrero, Oscar Sittenfeld, Mario Calvo, Gómez, Guido Herrera, Agustín Prieto, Rodolfo Cardona, Mario Tanzi, Harry Sotela, Julio Emilio Piza Keith, Víctor Esquivel, Mario Vargas y Rolando Pacheco Cooper, acompañados por doña Julia Domínguez de Flores, doña Isabel Pacheco de Sotela, doña Lia Ortiz de Altmann, doña Margarita Vilotti de Dobles, doña Hortensia Montenegro de Moya, doña Margarita Domínguez de Sáenz, doña Amalia Echeverría de Guardia, don Crisanto Dobles Segreda, don Andrés Revollo y Samper. La cordialidad y la más franca alegría reinaron entre todos y ello contribuyeron también la bondad del clima y aquel precioso paisaje, que es uno de los sitios más bellos que presenta la naturaleza en Costa Rica.

A las seis de la tarde, regresaron los paseantes ampliamente satisfechos y saturados sus corazones, con esa felicidad que proporcionan las horas gratas de expansión que tenemos en la vida y que siempre conservamos entre los recuerdos imborrables de los años juveniles.

**PARA COLOMBIA.** — Próximamente partirán para Colombia el ingeniero don Emil Axel Klocm y su distinguida señora doña María Rosa Bernaldes de Kloch, en unión de sus pequeños hijos Carmencita, Axel y Frederick Cristian.

Durante algunos años ha residido entre nosotros la estimable familia que, al alejarse de Costa Rica, dejan una profunda huella de simpatía entre sus amigos.

Anticipamos nuestros cordiosos ánimos por su felicidad en la travesía y durante su permanencia en la hermosa tierra colombiana.

**NUPCIAL.** — El sábado, vespertino, 10 del presente mes, contraerán matrimonio en la Iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes, los jóvenes don Manuel Alberto Blanco Carantes y la bella señorita Delia Alfaro.

Las cualidades que adornan la vida de los contrayentes, merecen la dicha que reinará en su futuro hogar y por la cual nosotros, con la mayor simpatía, formulamos sinceros votos.

**DE CARTAGO.** — Ayer pasó el día en esta ciudad, de visita a sus familiares, la honorable matrona doña María Inés de Jiménez, dama altamente apreciada en la sociedad de la antigua metrópoli.

Muy satisfactorio fue para nosotros el haber saludado a la distinguida señora a quien mucho nos agrada ver, con frecuencia en la capital, donde cuenta con simpatías y estima.

**IN MEMORIAM**  
A las 6 y 30 de la mañana de hoy, en la Capilla del Seminario Interdiocesano, se celebró una Misa de Requiem por el eterno descanso del alma de la honorable señora doña Elia de Dávila de Smyth, cuya muerte acaecida hace siete días, conmovió profundamente a nuestra sociedad.

Con la misma pena con que lamentamos el fallecimiento de la distinguida dama, recordamos la condescendencia a sus hijos, don Rolando Smyth, doña Emilia Solís y, de Smyth y a su nieta señorita Emilia Smyth Solís resignación cristiana.

## LA GRANDIOSA VELADA DE MAÑANA EN EL TEATRO NACIONAL A BENEFICIO DEL FAMOSO TENOR NACIONAL DON MELICO SALAZAR

LINDAS PARTICIPANTES

En ella hay belleza real y en sus ojos hay un encanto seductor. Hilda Guardia preciosa joven damita de la alta sociedad costarricense, gentilmente ha de tomar parte en la grandiosa velada de mañana en la noche en el Teatro Nacional, a beneficio del famoso tenor nacional don Melico Salazar, que tantas y tan merecidas glorias ha alcanzado en los principales conciertos del mundo. Su voz melodiosa, quien según el mismo tenor Salazar, Hilda Guardia es toda una revelación del canto en nuestro país, se dejará oír mañana para el gran público, que se dará cita en esa regia función artística, para la que existe extraordinario entusiasmo por asistir a ella. Para Hilda Guardia, bella entre las bellas, LA RAZON rinde hoy, su más galante y cariñoso homenaje.



HILDA GUARDIA BOLANDI

## HASTA MAÑANA NO LLEGARA EL TRATADO

(VIENE de la pág. UNO) — El protocolo, como se sabe, fue firmado ad referendum por los Plenipotenciarios de ambos países, el canciller Echandi y el Embajador Frayón de Jaén el primero de mayo en un momento de la sesión pasada. Falta para entrar en vigor la aprobación de los poderes legislativos de Panamá y Costa Rica.

El tratado no pudo ser enviado hoy a nuestro congreso como se había anunciado, sino que su envío no se hará hasta mañana debido a que la Asamblea Nacional de Panamá se reunirá mañana y no hoy, como se había pensado.

En esta forma, simultáneamente ambos poderes legislativos entrarán a conocer del protocolo limitrofe.

Podemos adelantar que la comisión de legislación, integrada por los diputados don Julio Acosta, don Carlos Barahona y don José J. Peraltá, rendirán dictamen favorable. Y aun se puede anunciar que el tratado

será aprobado por nuestro congreso por unanimidad, puesto que las fracciones adversas al gobierno, han manifestado que encuentran el arreglo llevado a cabo por el doctor Calderón Guardia muy bueno y digno de aprobación.

Por otra parte, dicesenos que en la Asamblea Nacional de Panamá tampoco encontrará obstáculos alguno.

Mañana, pues, llegará al congreso el tratado.

## Remedios Clandestinos

Se anuncian remedios para curar la tuberculosis, la lepra, etc., asegurándose que son fabricados por doctores extranjeros. Y eso es una mentira y un engaño. Sus fabricantes son personas desconocidas, empíricas e irresponsables y por eso se ocultan detrás de nombres inventados, con los cuales sólo engañan a los tontos. Al comprar un remedio, preguntarle a su farmacéutico y al día le sorprenderá que es un producto de un hombre de honor.

Si necesita un buen remedio para la tuberculosis, la lepra, etc., asegúrese que son fabricados por doctores extranjeros. Y eso es una mentira y un engaño. Sus fabricantes son personas desconocidas, empíricas e irresponsables y por eso se ocultan detrás de nombres inventados, con los cuales sólo engañan a los tontos. Al comprar un remedio, preguntarle a su farmacéutico y al día le sorprenderá que es un producto de un hombre de honor.

## PIDIENDO LA LIBERTAD DE PICASSO

MEXICO, 5. UP. — 60 intelectuales mexicanos dirigieron un mensaje telegráfico al mariscal Petain, pidiéndole la libertad de Pablo Picasso, que se encuentra actualmente en un campo de concentración.

## INCAUTADOS DOS BARCOS YUGOSLAVOS

NUEVA YORK, 5. UP. — Se anunció hoy que los agentes federales abordaron dos buques mercantes yugoslavos en el puerto de Brooklyn, pero sin explicar el motivo de tal acción.

# EL SIGLO NUEVO

## REALIZACION de artículos de Calidades superiores

### DAMASCOS SUMAMENTE BARATOS

Damascos que valen	8.00	5.00
Damascos que valen	10.00	7.00
Damascos que valen	12.00	8.00
Damascos que valen	15.00	10.00

### TENEMOS MUY BUEN SURTIDO DE DAMASCOS QUE VENDEREMOS CON GRANDES REBAJAS

Géneros de punto y seda para cortinas	6.00	4.00
Géneros de punto y seda para cortinas	4.00	2.75
Juegos de Cortinas de lino que valian	50.00	24.00
Juegos de cortinas de lino, que valian	40.00	18.00
Alfombras de Linoleum que valian, tamaño 2 x 3	35.00	25.00
Alfombras de lana finas	200.00	135.00
Persianas en color Verde, beige y azul, de 36" ancho		4.50
Persianas en color Verde, beige y azul, de 42" ancho		6.50

### VARILLAS DE METAL O GA LERIAS PARA CORTINAS Y VISILLOS

Para visillos	0.60
Para visillos	1.25
Para cortinas hasta 1,20 metros	1.25
y otras mejores	10.00
Carpeta fina para mesa	3.00
Género especial para almohadas de plumas, yarda	2.40

### OCASION GENERO DE IMITACION CUERO PARA SILLAS Y SILLONES

Clase muy buena	4.25
Clase superior	6.50

### SABANAS Y FUNDAS

Sábanas crudas 59 x 90	4.50	3.90
Sábanas crudas 81 x 90	7.00	5.75
Sábanas blancas 63 x 90 Radio	6.00	5.25
Sábanas blancas 90 x 99 Radio	8.50	7.50
Sábanas blancas 63 x 90 Calidad superior	6.50	5.75
Sábanas Blancas 72 x 90	7.50	6.75

Sábanas blancas 90 x 99	9.50	8.25
Fundas lisas		0.90
Fundas caladas		1.00
Fundas caladas		1.25
Fundas caladas		1.60
Almohadas de plumas		12.50
Lineta inglesa calidad, Suprema 2 1/2 yardas ancho	6.00	4.50
Lineta inglesa 1 1/2 yardas ancho		3.60
Género de sábanas blanco fino de 1 1/2 yardas ancho	2.50	2.25
Género de Sábanas blanco fino de 2 1/2 yds. ancho	2.75	2.50
Género de sábanas blanco fino de 2 1/2 yds. ancho	3.25	2.90
Género tubular para fundas Hopey Lady		1.75
Colchas en colores cama sencilla	16.00	13.50
Colchas en colores cama sencilla	18.00	15.00
Colchas en colores cama doble	25.00	17.00
Colchas en colores cama doble	26.00	18.00

### TRAPOS PARA PISOS

Trapos pisos para agua	1.25
Trapos pisos para agua	2.25
Trapos pisos para cera	2.25
Limpiones para vajilla	0.60
Limpiones para vajilla	0.90
Limpiones para vajilla	1.00
Servilletas para mesa	0.90
Servilletas para mesa, Sup.	1.25
Géneros para mantel blanco y color	6.00
Géneros para mantel blanco y color	3.50

### LOZA

Juegos de loza 6 personas	80.00	63.00
Juegos de loza 6 personas	125.00	90.00
Juegos de loza 6 personas	140.00	98.00
Juegos de Cristalería		58.00

Valijas de imitación cuero en todo tamaño de \$ 6.90 - \$ 9.50 - \$ 12.00 - \$ 14.00 - \$ 16.00 y \$ 18.00

Todos los artículos que ofrecemos son la mejor calidad y en precios, LOS MAS BAJOS.

HERRERO VITORIA Hnos.

**TEMPORADA.** — Para su finverjado este día, sin ofrecerle ca, en las cercanías del volcán Poás, siguieron a pasar una temporada don Alvaro Fernández Peraltá, su bella señora doña Berta Jiménez de Peraltá y sus hijos Alonso y Rita.

**LA RAZON.** — les desea felicitaciones en aquella pintoresca región.

**CUMPLEAÑOS.** — Doña. Este la Mangel de Gutiérrez, honorable dama que presilia con sus virtudes el hogar costarricense, celebra, en esta fecha un nuevo aniversario de su natalicio.

## PROSIGUE LA VISTA

VIENE de la página UNO

enciar la continuación de la vista a las tres de la tarde.

El señor Marín Quirós, acusado de robo que se ha convertido en acusador, está ampliamente documentado y refuerza sus dichos con los testimonios de testigos respetables, como son el presidente don Sebastián Valenciano y los ex-capitanes y ex-empleados del Taller de obras públicas, aduciendo además, las declaraciones de personas inapreciables como elementos del Ministerio, etc.

Hoy proseguirá el señor Marín Quirós en el uso de la palabra.

## EL MAS EXTENSO ATAQUE DE LA PRIMAVERA

LONDRES, 4.—UP.—La aviación enemiga realizó anoche el más extenso ataque aéreo de la primavera, con violentas acometidas por tercera noche sucesiva contra la región de Merseyside, una ciudad costera del sur, contra la capital por primera vez desde el sábado pasado, la zona costera del noreste y una ciudad de la costa oriental. Se afirma que en muchos centros los daños materiales asumieron proporciones importantes.

## COLONIA Y BREST ATACADOS

LONDRES, 4.—UP.—Anoche fueron destruidos 15 aviones ataca-

cantes, de los cuales catorce por los cazas británicos y uno por las baterías antiaéreas. La cifra señala un nuevo record para los últimos tiempos, superando la cifra de la noche anterior, que fue de trece. Aparte de la intensa actividad defensiva desplegada sobre las bases británicas, los aviones ingleses atacaron Colonia en el Reich y los docks de Brest en Francia.

## NO HAY NOTICIAS

WASHINGTON, 4. UP.—Las autoridades norteamericanas refieren que "no tenían noticias" sobre la llegada de buques estadounidenses a puertos del Mar Rojo.

# SOBERBIA INAUGURACION EL JUEVES del campeonato de fútbol CENTROAMERICANO Y DEL CARIBE

## SENSACIONAL INAUGURACION DEL CAMPEONATO DE FUTBOL

# Centroamericano y del Caribe

### JUEVES 8 DE MAYO EN EL ESTADIO NACIONAL A LAS 9 HS.

LOS MAS INTERESANTES ENCUENTROS INTERNACIONALES DE FUTBOL ENTRE

## CURAZAO, EL SALVADOR, NICARAGUA, PANAMA Y COSTA RICA

Juramentación de los atletas ante el Sr. Presidente de la República, Dr. DON RAFAEL ANGEL CALDERON GUARDIA y grandioso y brillante desfile deportivo con la participación de todos los colegios y escuelas de la capital y de todos los clubs federados

# Soberbia inauguración de la magnífica TRIBUNA DE SOMBRA DEL ESTADIO

MAGNIFICA OBRA, ORGULLO DE LA ADMINISTRACION CALDERON GUARDIA

## PRECIOS: SOMBRA \$ 2.00 SOL 1.00 PALCOS (Asiento) 3.00

Mujeres, Universitarios, Estudiantes y jugadores federados MEDIA ENTRADA

Reserve con tiempo las localidades en vista de la extraordinaria demanda

# TIBAS VENCIO A CURRIDABAT Y MONTES DE OCA A DESAMPARADOS

Protestaron los de Desamparados contra la resolución del árbitro y abandonaron la cancha

EN CONSECUENCIA EL TRIUNFO CORRESPONDIO A LOS DE MONTES DE OCA

Interesante resolviéndose por tres tantos contra 1 resultó el juego de Ribas y Curridabat

Se jugaron ayer en el Estadio Turbios los encuentros correspondientes al campeonato intercolegial de fútbol de San José, auspiciado por el Club Sport La Libertad. En estos juegos el equipo de Tibas venció al de Curridabat por tres tantos contra uno. Y el equipo de Montes de Oca ganó el juego que le correspondía contra Desamparados en vista de que los jugadores de Desamparados protestaron de la cancha cuando el árbitro dictó una resolución que no fué de la aprobación de

## REUNION FINAL DEL CAMPEONATO ATLETICO SUDAMERICANO

BUENOS AIRES, 5. UP.— Con asistencia del presidente del ejecutivo del poder ejecutivo Dr. Castillo, del embajador del Brasil José de Paula Rodrigues Alves y de otras personalidades se realizó la reunión final del 12º campeonato sudamericano de atletismo, que terminó con un rotundo y bien merecido triunfo de la representación del Brasil. La clasificación final fue la siguiente: campeón masculino, primero Brasil 103 puntos; segundo Chile 85, tercero Argentina 84, cuarto Perú 17, quinto Uruguay 8. Campeóna femenino, primera Argentina 25 puntos; segunda Chile 23.3, tercera Brasil 9.33, cuarto Uruguay 3.33; quinto Perú 1, sexto Bolivia 1. Campeóna estafeta primero Uruguay 129, segundo Perú 81. Resultado de las pruebas: la de maratón de 32 km. fue brillantemente ganada por el corredor argentino Tomás Palome. Que, segundo Saturnino Cuello, 3º Eusebio Guínez todos argentinos, 4º Guillermo Macaya chileno. La carrera de los 400 fue un excelente triunfo del equipo chileno, primero Alfonso Hoelzel, 2. Alfonso Rozas chileno, tercero Silvio Mazalbaes, 4. Erodides de Breixé brasileños, 5. F. González argentino y 6 José Guanco uruguayo.

## AL NUEVO ORDEN INVITA HITLER A EUROPA HACE LA INVITACION A FRANCIA Y A LOS PAISES OCUPADOS

VICHY, 4. UP.— El almirante Darlan llegó a medio día procedente de París y está dando conferencias con el mariscal Petain. Se cree que el embajador alemán Abetz informó a Hitler en líneas generales del discurso que pronunciará Hitler en el Reichstag hoy, en el que se tiene entendido que se dirigirá a Francia y otros países europeos ocupados o no, para invitarlos a

compartir el nuevo orden alemán en Europa.

ROMA, 4. UP.— Se informó que las tropas del Iraq reficieron en su poder la fortaleza de Rutbah, don de rechazaron los ataques de las unidades motorizadas británicas.

# AJEDREZ NACIONAL

A CARGO DE LA FEDERACION DE AJEDREZ DE COSTA RICA

Después de un corto receso de la afición ajedrecística nacional federada, la directora máxima del ajedrez costarricense iniciará dentro de breves días un especial e intenso programa de actividades. Como de costumbre y por solitud en grado sumo apreciable, será la Academia de Ajedrez la que tenga a su cuidado el desarrollo de la gran cruzada ajedrecística 1941-42. Como siempre será bajo el tradicional y renombrado alero del gran deportivo nacional, decano de nuestros centros deportivos — el Club Sport La Libertad — será allí decimos, donde se empezará a practicar y estudiar con ténor para los eventos nacionales que darán los títulos nacionales de este año. La Libertad está amablemente y con todo confort instalada en los alios de la tienda de Delevere y Arone. Ya en estos días empezarán los ajedrecistas federados y los de la academia a darse cita para lo pertinente. Venios evidentemente, que los directores de nuestro Ajedrez no se desmayan y siguen siempre adelante en sus propósitos y fines cubriendo la intención y deseos de sus electores. LA RAZON les congratula por su amplia y tesonera labor al servicio de la educación y del deporte.

Match Horowitz-Reshevsky. Nuestra afición está ansiosa por conocer el curso que sigue el gigantesco match de estos dos ases americanos. Horowitz por contribución de sus admiradores, retó al campeón nacional de los Estados Unidos Reshevsky, a discutir su título en match a 14 partidas con una bolsa de cinco mil dólares, ya se está jugando este match que ha causado sensación en el mundo ajedrecístico mundial por la fuerza de los contendientes. Informaremos.

Nuestro ajedrez en Carteles. Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

Ajedrez olimpico en Baraquilla. Van muy adelantadas las gestiones de nuestra Federación y ya se tiene correspondencia efectiva sobre el particular, a fin de que el Comité Director de los Juegos Olímpicos para Enero de 1942 en Barranquilla-Columbia, invite al ajedrez de todas las naciones participantes del Caribe, por el gran torneo internacional de esta olimpiada y congreso panamericano de ajedrez. La Federación quiere adelantar más detalles, mientras se maduran sus formidables iniciativas internacionales con motivo de la olimpiada del próximo enero.

Elección directorio Federación. El tercer domingo del próximo

mes de junio, los socios activos de la Federación que están al día en el pago de sus semestres: Art. 5. Estatuto— serán convocados a elegir la Directorio de la Federación para el período legal junio de 1941 a junio de 1943. Entre al ganos federados se habla igualmente de derogar la práctica del sistema de retador por in fructuosos, promoviendo el sistema de torneos abiertos anuales para el otorgamiento de los títulos máximos, desde luego previo pago de las tasas e tablicadas, de esto informaremos en definitiva más luego.

Match Horowitz-Reshevsky. Nuestra afición está ansiosa por conocer el curso que sigue el gigantesco match de estos dos ases americanos. Horowitz por contribución de sus admiradores, retó al campeón nacional de los Estados Unidos Reshevsky, a discutir su título en match a 14 partidas con una bolsa de cinco mil dólares, ya se está jugando este match que ha causado sensación en el mundo ajedrecístico mundial por la fuerza de los contendientes. Informaremos.

Nuestro ajedrez en Carteles. Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

Ajedrez olimpico en Baraquilla. Van muy adelantadas las gestiones de nuestra Federación y ya se tiene correspondencia efectiva sobre el particular, a fin de que el Comité Director de los Juegos Olímpicos para Enero de 1942 en Barranquilla-Columbia, invite al ajedrez de todas las naciones participantes del Caribe, por el gran torneo internacional de esta olimpiada y congreso panamericano de ajedrez. La Federación quiere adelantar más detalles, mientras se maduran sus formidables iniciativas internacionales con motivo de la olimpiada del próximo enero.

Elección directorio Federación. El tercer domingo del próximo

mes de junio, los socios activos de la Federación que están al día en el pago de sus semestres: Art. 5. Estatuto— serán convocados a elegir la Directorio de la Federación para el período legal junio de 1941 a junio de 1943. Entre al ganos federados se habla igualmente de derogar la práctica del sistema de retador por in fructuosos, promoviendo el sistema de torneos abiertos anuales para el otorgamiento de los títulos máximos, desde luego previo pago de las tasas e tablicadas, de esto informaremos en definitiva más luego.

Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

Un excelente y distinguido nota informativa consigna la gran revista Carteles en su última edición acerca de nuestro ajedrez. Como verán los lectores sigue siendo ampliamente considerado y estimado nuestro juego ciencia en las urbes gran deo de Iltamar y muy especial en esta gigantesca sección a cargo del sr. Pan Ruy López alias Don Juan Corzo y Princip. Nuestro aplauso.

JURAMENTACION DE LOS ATLETAS POR EL Sr. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOCTOR DON RAFAEL ANGEL CALDERON GUARDIA

Desfile deportivo con la participación de todas las escuelas y colegios y de los equipos federados

CURAZAO Y PANAMA INICIAN LOS ENCUENTROS DEL CAMPEONATO DE FUTBOL CENTRO AMERICA - CARIBE

El Congreso del campeonato aprobará hoy el proyecto del reglamento que presenta el comité organizador del torneo

INAUGURACION DE LA GRANDIOSA TRIBUNA DE SOMBRA DEL ESTADIO NACIONAL

El campeonato de futbol Centro América - Caribe. Los equipos visitantes han practicado en el Estadio y en esas prácticas han demostrado que están en condiciones para ofrecer buenas exhibiciones deportivas.

Juramentación de los atletas. El jueves próximo con motivo de la inauguración del campeonato habrá un gran acto deportivo con intente en la juramentación de los atletas por el señor Presidente de la República doctor don Rafael Angel Calderon Guardia.

Desfile deportivo. Se hará un gran desfile deportivo ante el señor Presidente de la República doctor Calderon Guardia. Participarán en ese desfile todos los equipos federados y los colegios y escuelas de San José, por disposición de la Secretaría de Educación Pública que cooperará así con esos eventos deportivos.

Curazao y Panamá. Corresponde a los equipos representativo de Curazao y Panamá el primer encuentro del campeonato. Estos equipos con los de El Salvador, Nicaragua y Costa Rica tendrán antes participaciones en el desfile deportivo en honor del señor Presidente de la República, doctor Calderon Guardia. Tanto Curazao como Panamá se encuentran en condiciones para ofrecer una buena exhibición de futbol.

Inauguración de la tribuna de sombra. Se inaugura el jueves la gran tribuna de sombra del Estadio Nacional, magnífica construcción de cemento y de techo de hierro, orgullo de la administración del señor Presidente de la República doctor don Rafael Angel Calderon Guardia, que ha sido el Presidente que más ha propulsado el deporte en el país en forma efectiva y de positivo provecho para el deporte.

Entusiasmo grande en la afición. Es grande el entusiasmo de la afición por estos encuentros del campeonato de futbol Centro

América - Caribe. Los equipos visitantes han practicado en el Estadio y en esas prácticas han demostrado que están en condiciones para ofrecer buenas exhibiciones deportivas.

Aprobación del reglamento. En la sesión de hoy del Congreso del campeonato se aprobó el proyecto de reglamento presentado por el comité ejecutivo "Noviembre" en su edición de hoy publicó el texto de dicho reglamento elaborado con todo acuerdo por el Comité Ejecutivo, organizador del campeonato.

La distribución de los juegos. La distribución de los juegos del campeonato de futbol Centro América - Caribe, es la siguiente:

JUEVES 8: Curazao - Panamá. SABADO 10: Costa Rica - Nicaragua.

DOMINGO 11: Costa Rica - Panamá; Salvador - Curazao.

MARTES 13: Nicaragua - Salvador; Costa Rica - Curazao.

JUEVES 15: Salvador - Panamá; Nicaragua - Curazao.

DOMINGO 18: Panamá - Nicaragua; Costa Rica - El Salvador.

Una necesidad innovadora. En el nuevo empaque de celofán recibe Ud. ahora famélicas taboletas sueltas de Adalina, su reciente innovación contra la humedad y la nerviosidad. Cada taboleta está envuelta en celofán, no se desmenuza y se puede llevar en el bolsillo en perfectas condiciones higiénicas.

ADALINA. Casita inocua y servicial.

ES BUENO. Legiónarios condenados. BUCAREST, 4. UP.— Cuatro legionarios (guardias de Hierro) que participaron en la rebelión de enero, fueron condenados a penas que oscilan de uno a diez años de trabajos forzados y de 18 años de prisión.

FORMADAS LAS TRIPULACIONES PARA TRES BARCOS MEXICO, 4. UP.— La secretaria de marina informó que ya han sido formadas las tripulaciones para tres barcos más de los que fueron recientemente incautados. Comenzaron a ser distribuidas compañías de infanterías de marina en

de aprovecharse a toda ventaja, por eso es conveniente que cuando los pequeños denoten facilidad o inclinación hacia cualquier actividad, se trate de aprovechar y desarrollar, en ese momento propio.

QUE NO DESESPEREN SUS CAMBIOS. Aquí se presentan también elementos peculiares. Una fase del crecimiento puede ser fuerte en un período breve y luego desvanecerse para ser sustituida por otra distinta. Tal es la manera en que crecen los niños y nadie debe sentirse descorazonado por ello. Por ejem-

plumbar a alimentarse cuando están hambrientos y a tener hambre a la hora de dormir. En cuanto indica la necesidad de alimento, se les debe alimentar y se debe establecer la hora de la próxima comida. Si se le retiene en las dos primeras semanas, la madre se evitará las molestias que significa tener que alimentar al niño a la hora que a él le da la gana.

Los niños aprenden a hablar entre los dos y los siete años. (La mayoría entre los tres y los cinco). En esos años deben aprender a hablar y deben también aprender a leer. Pero si se les dejara que no lo hicieran, su habilidad para aprenderlo más tarde sería la misma.

La etapa del crecimiento, en cual quiere niño de cualquier edad, de-

Una necesidad innovadora. En el nuevo empaque de celofán recibe Ud. ahora famélicas taboletas sueltas de Adalina, su reciente innovación contra la humedad y la nerviosidad. Cada taboleta está envuelta en celofán, no se desmenuza y se puede llevar en el bolsillo en perfectas condiciones higiénicas.

**ADALINA**  
casita inocua y servicial

ES BUENO

## Su Niño por Angelo Patri

LA VACACION DE LOS NINOS. Los niños crecen de manera peculiar. El recién nacido lo hacen con rapidez sorprendente. Casi se le puede ver cambiar. Confirman van pasando los días, los meses y los años, su crecimiento disminuye hasta hacerse apenas perceptible.

El crecimiento del infante es inmediato, el del niño pequeño lo sigue más lento. Lo que es importante para los padres y los maestros en tal situación es el hecho de que en la vida de los niños hay necesidades inmediatas para el crecimiento. Si se atiende a esas necesidades, se le fortalece con vistas a la próxima etapa. Si no se les atiende, el crecimiento sufre con ello.

HAY QUE AUMENTAR SUS INCLINACIONES. A los infantes se les debe acostumbrar a alimentarse cuando están hambrientos y a tener hambre a la hora de dormir. En cuanto indica la necesidad de alimento, se les debe alimentar y se debe establecer la hora de la próxima comida. Si se le retiene en las dos primeras semanas, la madre se evitará las molestias que significa tener que alimentar al niño a la hora que a él le da la gana.

Los niños aprenden a hablar entre los dos y los siete años. (La mayoría entre los tres y los cinco). En esos años deben aprender a hablar y deben también aprender a leer. Pero si se les dejara que no lo hicieran, su habilidad para aprenderlo más tarde sería la misma.

La etapa del crecimiento, en cual quiere niño de cualquier edad, de-

